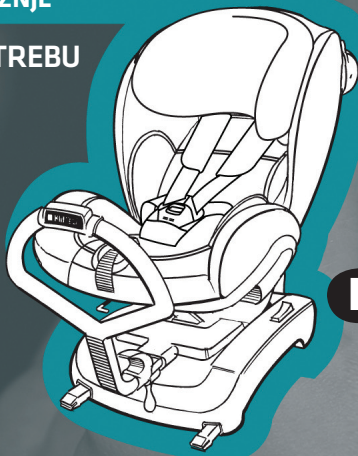


# izi Combi Isofix™

U SMJERU SUPROTNOM OD SMJERA  
VOŽNJE I U SMJERU VOŽNJE

UPUTSTVA ZA UPOTREBU



HR

ECE R44 04

GRUPA  
0+/1

TEŽINA  
0-18 kg

DOB  
6m-4g



# BeSafe®

[www.besafe.com.hr](http://www.besafe.com.hr)

# Hvala što ste odabrali BeSafe iZi Combi ISOfix

BeSafe je pažljivo dizajnirao i proizveo ovu autosjedalicu kako bi ona štitila Vaše dijete u nadolazećem razdoblju njegova života.

! Važno je da ove upute za upotrebu pročitate PRIJE nego što postavite iZi Combi ISOfix u vozilo. Nepravilno postavljanje može ugroziti Vaše dijete.

## Sadržaj

Važne informacije	3
Priprema za postavljanje u automobil	4
Postavljanje suprotno od smjera vožnje pomoću ISOfix-a	5
Vađenje autosjedalice postavljene suprotno od smjera vožnje iz automobila	9
Postavljanje u smjeru vožnje pomoću pojasa automobila	10
Vađenje autosjedalice postavljene u smjeru vožnje iz automobila	11
Postavljanje djeteta u autosjedalicu	12
Položaj za spavanje	13
Skidanje i postavljanje presvlake	14
Upute za čišćenje	16
Upozorenje: moguća pogrešna upotreba	16
Važni savjeti	18
Upute vezane uz kupnju	19
Jamstveni list	20

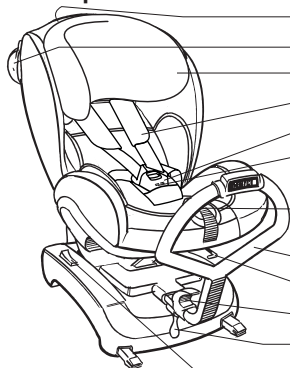
## Važne informacije



- iZi Combi ISOfix NE SMIJE se postavljati na prednje sjedalo automobila na kojem je UKLJUČEN prednji zračni jastuk.
- iZi Combi ISOfix može se postaviti u smjeru suprotnom od smjera vožnje pomoću ISOfix sustava kojim treba biti opremljeno vozilo u koje se autosjedalica postavlja.
- iZi Combi ISOfix može se postaviti u smjeru vožnje pomoću pojasa automobila na tri točke učvršćenja koji odgovara UN/ECE propisu br. 16 ili drugom ekvivalentnom standardu.
- BeSafe iZi Combi ISOfix odobren je za skupine 0+ i 1 u smjeru suprotnom od smjera vožnje, za 0-18 kg i za skupinu 1 u smjeru vožnje, za 9-18 kg.
- Dijete u sjedalici uvijek mora biti vezano unutrašnjim pojasevima autosjedalice.
- Unutrašnji pojasevi autosjedalice moraju biti čvrsto zategnuti i ne smiju biti presavinuti.
- Na naranđasto označenim područjima u presvlaci autosjedalice nalaze se magneti. Magneti mogu utjecati na elektroničku opremu kao što su pacemaker-i.
- Potporna noga uvijek se mora koristiti kad se sjedalica postavlja pomoću ISOfix-a u smjeru suprotnom od smjera vožnje. Potporna noga uvijek mora biti izvučena do kraja. Kada se postavlja u smjeru vožnje, ne koristi se potporna noga ni prednji oslonac.
- Kada se postavlja pomoću ISOfix-a: prije nego što počnete voziti provjerite da li su indikatori zeleni.
- Preporučamo da se autosjedalica koristi postavljena u smjeru suprotnom od smjera vožnje što je duže moguće.
- Preporučamo da se ova sjedalica koristi samo za djecu koja mogu uspravno sjediti, dakle ne mlađu od 6 mjeseci.
- Za djecu mlađu od jedne godine i/ili s manje od 10 kg, preporučamo da se koristi najpoloženiji sjedeći položaj i potporni jastučić.
- Kada dijete pređe težinu od 18 kg ili mu vrh ramena dođe iznad najvišeg položaja ramenog pojasa, dijete treba prebaciti u autosjedalicu grupe 2/3.
- Nakon prometne nesreće, autosjedalica bi se trebala zamijeniti. Iako može izgledati neoštećeno, kada biste imali drugu nesreću možda ne bi mogla dovoljno zaštititi Vaše dijete.

# Priprema za postavljanje u automobil

## Osuvizi parče



Ručica za namještanje naslona za glavu

Kopča za pojas automobila (2x)

Pomični naslon za glavu

Unutrašnji pojasevi

Kopča za unutrašnje pojaseve

Indikator zategnutosti pojaseva (ako postoji)

Centralni regulator

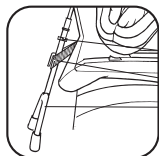
Prednji oslonac

Ručica za namještanje nagiba sjedalice

Metalna kuka za pojas automobila

Ručica za prednji oslonac

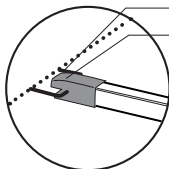
Prekidač za ISOfix konektore (2x)



Zasun za fiksiranje dužine potporne noge

Omča za potpornu nogu

Potporna noga



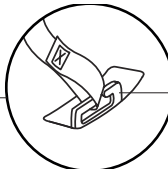
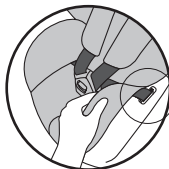
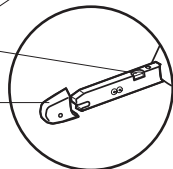
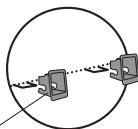
ISOfix prstenovi (na sjedalu vozila) (2x)

ISOfix konektori (2x)

Vodilice za ISOfix konektore (2x)

Gumb za otpuštanje ISOfix konektora (2x) (crveni/zeleni indikator)

Plastične kapice za ISOfix konektore



Kuka za unutrašnje pojaseve (2x)



## Postavljanje suprotno od smjera vožnje pomoću ISOfix-a

NIJE DOZVOLJENO postavljanje autosjedalice na prednje sjedalo s UKLJUČENIM zračnim jastukom.

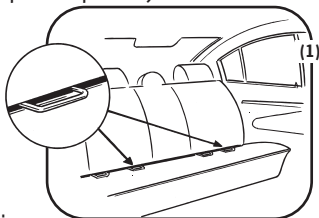
Autosjedalica se može postaviti u smjeru suprotnom od smjera vožnje samo u automobile koji su opremljeni ISOfix sustavom.



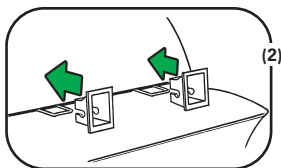
!

1. Kada postavljate autosjedalicu na stražnje sjedalo automobila, prednje sjedalo automobila povucite do kraja prema naprijed. Kada postavljate autosjedalicu na prednje sjedalo, naslon sjedala automobila stavite u uspravan položaj.

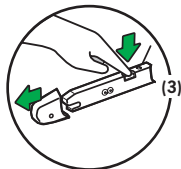
2. Nadite ISOfix prstenove na sjedalu vozila (1).



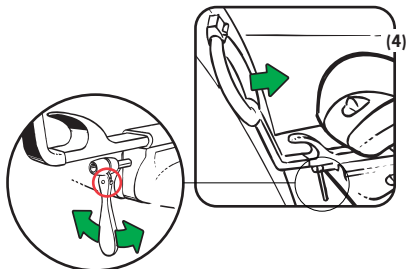
3. Ako Vaš automobil nema vodilice za ISOfix, postavite vodilice za ISOfix na prstenove ISOfix-a kako biste si olakšali postavljanje sjedalice. Vodilice za ISOfix možete pronaći ispod baze autosjedalice ili u posebnom omotu koji je priložen uz autosjedalicu (2).



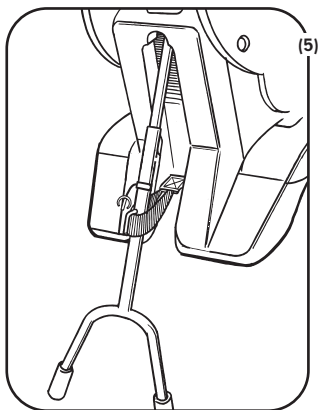
4. Pritiskom na gumb za otpuštanje ISOfix konektora skinite plastične kapice za ISOfix konektore s ISOfix konektora (3).



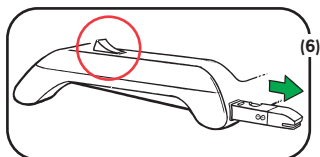
5. Postavite prednji oslonac: umetnite dvije cjevi prednjeg oslonca u rupe na koje se nalaze iznad metalne kuke za pojas automobila. Pomoću ručice za zatezanje uvucite prednji oslonac do znaka stop. Ručica za zatezanje koristi se za uvlačenje i izvlačenje prednjeg oslonca. Kako biste promijenili smjer kretanja prednjeg oslonca, pomaknite prekidač na ručici (4). Obratite pažnju na crveni krug prikazan na slici.



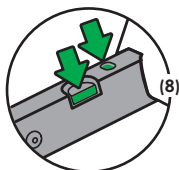
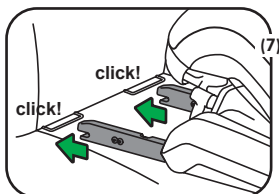
6. Sastavite potpornu nogu prije nego što postavite autosjedalicu u automobil.
7. Potporna noga mora prolaziti kroz omču za potpornu nogu. Omča za potpornu nogu mora se postaviti u kukicu na potpornoj nozi (5).
8. Zasad nemojte postaviti zasun za fiksiranje dužine potporne noge.



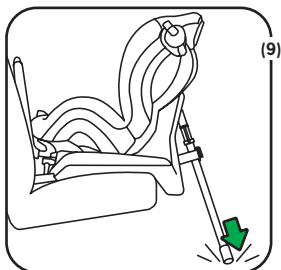
9. Stavite autosjedalicu u automobil bočno, tako da prvo ide prednji oslonac.
10. Okrenite autosjedalicu u ispravan položaj (tako da prednji oslonac dodiruje naslon sjedala).
11. Potpornu nogu izvucite do poda.
12. Do kraja izvucite oba ISOfix konektora (6). Prekidač za ISOfix konektore spušta se u najniži položaj i fiksira ISOfix konektore.



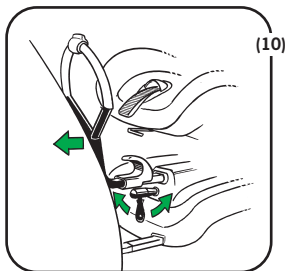
13. ISOfix konektore kliknite na prstenove ISOfix-a u automobilu (7). Provjerite da li su oba indikatora ZELENA (8).



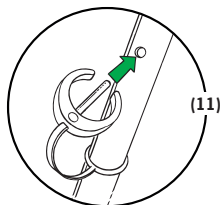
14. Potpornu nogu izvucite do kraja prema dolje. Noga mora doticati pod automobila. (9)



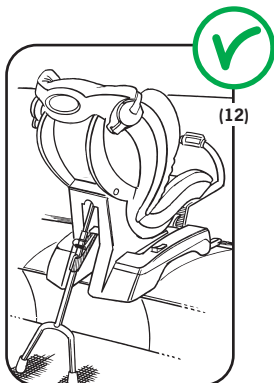
15. Okrećite ručicu za zatezanje kako biste izvukli prednji oslonac. Izvlačite prednji oslonac dok ne bude čvrsto utisnut u naslon sjedala automobila (10).



16. Zasunom fiksirajte dužinu potporne noge (11).



16. Kada je autosjedalica postavljena na stražnje sjedalo automobila, ako je moguće, prednje sjedalo gurnite prema natrag tako da dotiče autosjedalicu. Ako prednje sjedalo ne može doticati autosjedalicu, naslon prednjeg sjedala automobila namjestite tako da udaljenost između autosjedalice i naslona sjedala automobila bude minimalno 25 cm.
- Kada je autosjedalica postavljena na prednje sjedalo automobila, naslon autosjedalice treba doticati komandnu ploču.



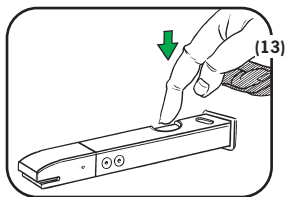
Pazite na to da potporna noga bude maksimalno izvučena prema dolje, fiksirana i u dodiru s podom automobila.

Pazite na to da ISOfix indikatori budu zeleni. Provjerite prije svake vožnje.

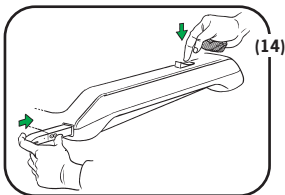
## Vađenje autosjedalice postavljene suprotno od smjera vožnje iz automobila

1. Ako je Vaša autosjedalica postavljena na stražnje sjedalo, prednje sjedalo automobilla povucite do kraja prema naprijed. Ako vadite autosjedalicu s prednjeg sjedala, naslon sjedala automobila gurnite prema natrag.
2. Pomoću ručice za zatezanje privucite prednji oslonac prema autosjedalici do oznake stop.
3. Izvadite zasun za fiksiranje iz potporne noge, nogu uvucite do najvišeg položaja i ponovno je fiksirajte zasunom.

4. Pritiskom na gumbе za otpuštanje ISOfix konektora otpustite ISOfix konektore. Kad su konektori otpušteni, indikatori pokazuju crveno (13).



5. Na obje strane pritisnite prekidače za otpuštanje ISOfix konektora i utisnite ISOfix konektore u bazu autosjedalice (14).



6. Povucite autosjedalicu prema prednjem sjedalu automobila. Bočno okrenite autosjedalicu kako biste je mogli lakše izvaditi.
7. Skinite vodilice za ISOfix sa sjedala automobila i spremite ih ispod baze



## Postavljanje u smjeru vožnje pomoću pojasa automobila

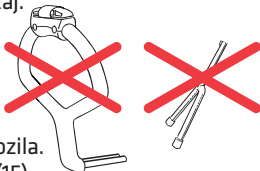
**!** NIJE DOZVOLJENO postavljanje autosjedalice na prednje sjedalo automobila na kojem je UKLJUČEN zračni jastuk.



1. Kada postavljate autosjedalicu na stražnje sjedalo automobila, prednje sjedalo automobila povucite do kraja prema naprijed.

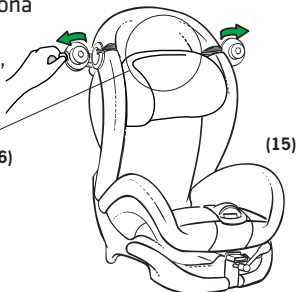
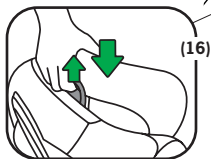
Kada postavljate autosjedalicu na prednje sjedalo, naslon sjedala automobila stavite u uspravan položaj.

2. Sa sjedalice uklonite prednji oslonac i donji dio potporne noge.



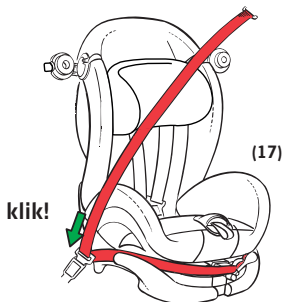
3. Postavite autosjedalicu na sjedalo vozila. Otvorite kopče za pojas automobila (15).

4. Pritisnite ručicu za pomicanje naslona za glavu koja se nalazi na stražnjoj strani naslona i držeci ga uspravno, spustite naslon za glavu u najniži položaj (16).

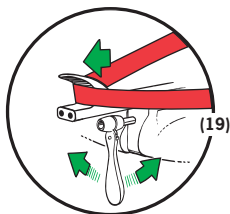
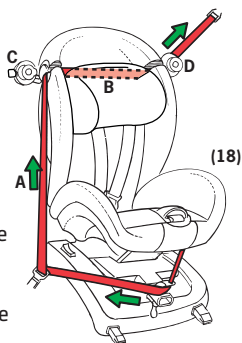


5. Bedreni dio pojasa automobila namjestite oko donjeg dijela autosjedalice i ukopčajte pojas automobila (17).

6. Namjestite pojas u metalnu kuku (17).



7. Rameni dio sigurnosnog pojasa automobila provucite kroz kopče za pojas automobila. Pazite na to da pojas ne bude presavinut (18).
8. Čvrsto utisnite autosjedralicu u sjedalo automobila.
9. Za autosjedralice okrenute u smjeru vožnje najbitnije je da su čvrsto postavljene. Zategnite pojas automobila na slijedeći način: rameni dio pojasa automobila povucite prema gore (A). Čvrsto držite dio ramenog pojasa koji prolazi kroz autosjedralicu (B). Zatvorite kopču na unutrašnjoj strani sjedalice (C). Povucite gornji dio pojasa na strani koja je bliža vratima automobila i zatvorite kopču (D). (18).
10. Pomoću ručice za zatezanje prednjeg oslonca izvučite metalnu kuku u kojoj je pojas automobila prema naprijed (19). Zatežite sve dok autosjedralica ne bude čvrsto utisnuta u naslon sjedala automobila. Postavite naslon za glavu autosjedralice u ispravan položaj (prema „Postavljanje djeteta u autosjedralicu“ na str. 12 ). Autosjedralica je sada spremna za upotrebu.

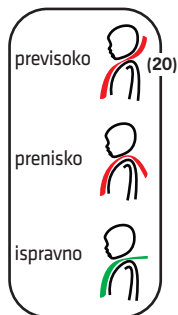


## Vađenje autosjedralice postavljene u smjeru vožnje iz automobila

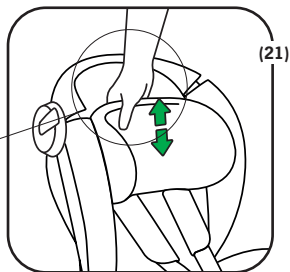
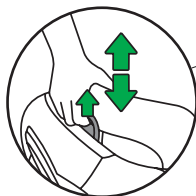
1. Pojas automobila otpustite na način da, pomoću ručice za zatezanje prednjeg oslonca metalnu kuku kroz koju prolazi pojas, privučete prema autosjedralici do oznake stop.
2. Ako je Vaša autosjedralica postavljena na stražnje sjedalo, prednje sjedalo automobilla povucite do kraja prema naprijed.
3. Otkopčajte kopče za pojas automobila i otkopčajte pojas automobila.
4. Odmaknite pojas automobila i izvadite autosjedralicu iz vozila.

## Postavljanje djeteta u autosjedalicu

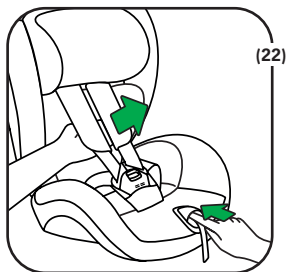
1. Položaj ramenog pojasa: Provjerite da li su otvori za rameni pojas u razini djetetovih ramena (20).



2. Visinu pojaseva i naslona za glavu autosjedalice namjestite tako da pritisnete ručicu za pomicanje naslona za glavu koja se nalazi na stražnjoj strani naslona, te držeći ga u uspravnom položaju pomičite naslon prema gore ili dolje (21).

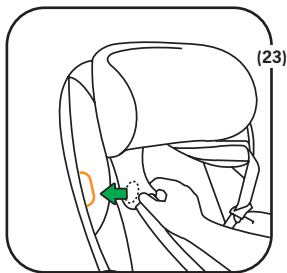


3. Povucite ramene pojaseve i istovremeno pritisnite gumb na centralnom regulatoru (22).

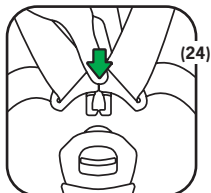


4. Otvorite kopču za unutrašnje pojaseve.

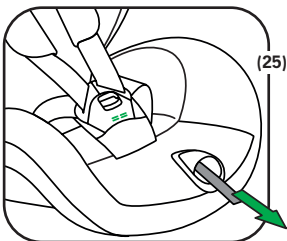
5. Ramene pojaseve postavite preko narandžastih oznaka na rubovima autosjedalice, kako bi pojasevi bili rašireni dok stavljate dijete u sjedalicu (23).



6. Kada postavite dijete u sjedalicu, položite pojaseve djetetu preko ramena i zatvorite kopču za unutrašnje pojaseve: klik (24).



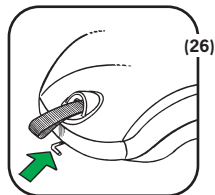
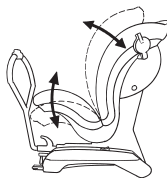
7. Traku koja prolazi kroz centralni regulator povucite prema naprijed/gore u smjeru zelene strelice. Povlačite dok pojasevi ne budu ugodno ali čvrsto zategnuti. Ako postoji, indikator zategnutosti pojaseva pokazivat će zeleno (25).



Kada je dijete u autosjedalici unutrašnji pojasevi uvijek trebaju biti ispravno namješteni i zakopčani. !

## Položaj za spavanje

BeSafe iZi Combi ISOfix može se namjestiti u 4 položaja. Sjedeći položaji mijenjaju se povlačenjem ručice za namještanje nagiba sjedalice prema gore (26).

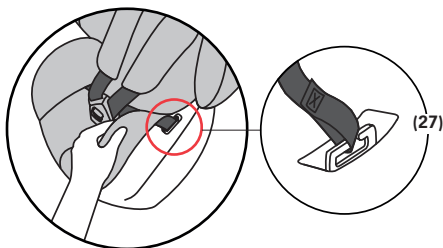


## Skidanje i postavljanje presvlake

- ! Prilikom ponovnog postavljanja presvlake, pazite na to da bedreni pojasevi autosjedalice budu pravilno postavljeni.

### Skidanje presvlake

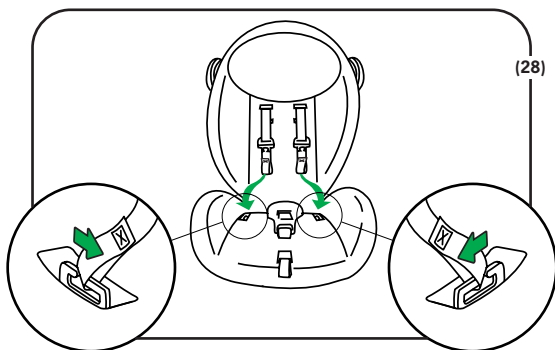
1. Pokušajte zapamtiti kako ste skidali presvlaku, postavljanje presvlake radi se obrnutim redoslijedom.
2. Kako biste skinuli presvlaku, trebate otkvačiti bedreni pojas sjedalice na obje strane. Obratite pažnju na crveni krug na slici (27).



3. Skidanje presvlake počnite na sjedećem dijelu autosjedalice i skinite pojaseve s metalnih kukica u dnu sjedalice.
4. Presvlaka naslona za glavu može se skinuti odvojeno tako da se otkvače kukice koje drže presvlaku na stražnjoj strani i zatim se presvlaka povuče s prednje strane.

## Postavljanje presvlake

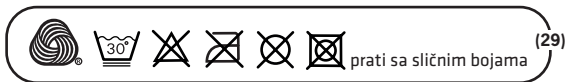
1. Podignite naslon za glavu u najviši položaj. Navucite Kada postavljate presvlaku na naslon za glavu i spojite kukice na stražnjoj strani. Ramene pojaseve provucite kroz rupice. Spojite slobodni dio presvlake naslona za glavu s plastičnim djelom ispod naslona za glavu.
2. Provucite pojaseve kroz rupice na presvlaci autosjedalice i ukopčajte pojaseve autosjedalice.
3. Omče na bedrenim pojasevima autosjedalice provucite kroz proreze na metalnim kukicama. Na taj način zakvačite pojaseve s lijeve i desne strane, te ih snažno povucite, kako biste se uvjerali da su ispravno postavljeni (28)



4. Postavite vršni i zatim rameni dio presvlake. Postavite sjedeći dio i umetnite presvlaku ispod ruba autosjedalice

## Upute za čišćenje

Presvlaka autosjedalice treba se prati sukladno uputama na unutrašnjosti presvlake (29).

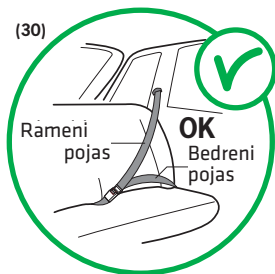


NE koristite agresivna sredstva za pranje; ona bi mogla naškoditi materijalu od kojeg je izrađena autosjedalica.

## Upozorenje: moguća pogrešna upotreba

! NIJE DOZVOLJENO postavljanje autosjedalice na prednje sjedalo automobila na kojem je UKLJUČEN zračni jastuk.

Za postavljanje u smjeru vožnje koristite isključivo pojas automobila na tri točke učvršćenja koji odgovara UN/ECE propisu br. 16 ili drugom ekvivalentnom standardu (30).



NE koristite autosjedalicu bez potporne noge ako je postavljate u smjeru suprotnom od smjera vožnje. !



NE koristite autosjedalicu bez da zategnete prednji oslonac ako je postavljate u smjeru suprotnom od smjera vožnje. !



NE vozite ako su ISOfix indikatori CRVENI. !

## Važni savjeti

- NE pokušavajte rastaviti, izmijeniti ili dodati nešto na niti jedan dio autosjedalice. Jamstvo prestaje vrijediti ako se koriste ne-originalni dijelovi ili dodaci.
- Ne postavljajte ništa, kao npr. jastučić, između sjedala automobila i autosjedalice. U slučaju nesreće, autosjedalica neće moći dovoljno zaštititi Vaše dijete.
- Nikada ne ostavljajte dijete u autosjedalici bez nadzora.
- Pazite na to da svi putnici znaju kako izvaditi dijete iz autosjedalice u slučaju opasnosti.
- Prazna autosjedalica također treba biti učvršćena.
- Pazite na to da prtljaga i drugi predmeti u vozilu budu učvršćeni kako treba. Neučvršćena prtljaga u slučaju nesreće može uzrokovati ozbiljne povrede djeci i odraslima.
- Nikada ne koristite ovu autosjedalicu presvlake. Presvlaka je dio sigurnosnog sustava i može se zamijeniti samo originalnom BeSafe presvlakom.
- Ispod presvlake sjedalice nalazi se pjena od ekspaniranog polistirena (EPS). Ne pritišćite prejako i ne povlačite pjenu jer biste je tako mogli oštetiti.
- NE koristite agresivna sredstva za pranje; ona bi mogla naškoditi materijalu od kojeg je izrađena autosjedalica.
- BeSafe savjetuje da se ne kupuju i ne prodaju rabljene autosjedalice.
- Ovu uputu za upotrebu sačuvajte za ubuduće u blizini autosjedalice.
- Ne koristite autosjedalicu duže od 5 godina. Starenjem se može promijeniti kvaliteta materijala.
- Ne koristite kod kuće. Autosjedalica je namijenjena samo za upotrebu u automobilu.
- Kada se autosjedalica postavlja pomoću ISOfix-a: konzultirajte priručnik za korištenje vozila.

## Praktični savjet

Kad postavljate autosjedalicu u vozilo provjerite sva mjesta na kojima autosjedalica dolazi u dodir s unutrašnjošću automobila. Preporučamo upotrebu BeSafe zaštitnog prekrivača na tim mjestima, kako biste izbjegli oštećenja, tragove i promjenu boje unutrašnjosti automobila, pogotovo u automobilima s kožnom ili drvenom unutrašnjošću.

## Upute vezane uz kupnju

### **Napomena za postavljanje u SMJERU OBRNUTOM OD SMJERA VOŽNJE**

- Ovo je polu-univerzalna autosjedalica s ISOfix sustavom. Odobrena je u skladu s propisom Br. 44.04 za opću upotrebu u vozilima s ISOfix sustavom za učvršćivanje.
- Pogodna je za postavljanje na položaje opremljene ISOfix sustavom (detaљne informacije potražite u priručniku za korištenje vozila), ovisno o kategoriji autosjedalice i sustavu učvršćivanja.
- Ova autosjedalica, prema masi i ISOfix kategoriji, pripada grupi C.
- Ova autosjedalica pogodna je za postavljanje na sjedeća mjesta automobila kako je navedeno u prilogu „popis automobila“. Moguće je postaviti je i na sjedeća mjesta drugih automobila. Ako niste sigurni, obratite se proizvođaču ili prodavaču autosjedalice.

### **Napomena za postavljanje U SMJERU VOŽNJE**

- Kada se postavlja pomoću pojasa automobila: može se koristiti jedino ako odobrena vozila imaju pojas automobila na tri točke učvršćenja koji odgovara UN/ECE propisu br. 16 ili drugom ekvivalentnom standardu.
- Preporučamo da se ova autosjedalica koristi postavljena u smjeru suprotnom od smjera vožnje što je duže moguće.

### **Iduća autosjedalica**

BeSafe iZi Up je autosjedalica grupe 2/3 koja se koristi za djecu težine od 15 do 36 kg, što pokriva dobnu skupinu od 4 do 12 godina.

# Jamstveni list

- Jamstvo obuhvaća proizvode pod robnom markom BeSafe uvezene u RH od strane uvoznika Mikroedra d.o.o.
- Jamstveni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda od strane krajnjeg korisnika i traje 24 mjeseca.
- U slučaju nepravilnosti na proizvodu, obavezujemo se da ćemo iste ispraviti najkasnije u roku od 45 dana.
- Ako ispravak nepravilnosti traje duže od 10 dana, jamstvo će se produžiti za vrijeme trajanja ispravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz originalni račun iz kojeg je vidljivo gdje i kada je proizvod kupljen
- Jamstvo se priznaje ako se proizvod koristi u skladu s njegovom namjenom te koristi i održava prema uputama za uporabu/održavanje.
- Jamstvo se ne priznaje kod pojava uzrokovanih normalnim korištenjem (habanjem) dijelova od kojih je proizvod napravljen
- Jamstvo se ne priznaje kod problema uzrokovanih utjecajem vanjskih čimbenika ili više sile (npr. sunce, visoke temperature, vlaga, vatra, itd.)
- Jamstvo se ne priznaje kod mehaničkih oštećenja
- Jamstvo se ne priznaje ako je proizvod prepravljn ili popravljan od strane neovlaštene osobe.

Za ostvarivanje prava iz Jamstvenog lista molimo da proizvod dostavite na mjesto kupnje.

Uvoznik i davatelj jamstva za BeSafe proizvode u Republici Hrvatskoj:

Mikroedra d.o.o.

Ivana Kukuljevića 20, 10 000 Zagreb

Tel: +385 1 48 22 132, fax: +385 1 48 22 133

info@mikroedra.hr, www.mikroedra.hr

# BeSafe®

polu univerzalna  
0-18 kg



R 44 04201

univerzalna  
9-18 kg



R44 04202

[www.besafe.com.hr](http://www.besafe.com.hr)

HR – 2009 – V1.0